

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес Рекомендации для религиозных организаций

Коронавирусное заболевание 2019 (COVID-19) – это респираторное заболевание, вызываемое вирусом SARS-CoV-2. Первые случаи заболевания были зарегистрированы в Китае, после чего вирус распространился во многие другие страны, включая Соединенные Штаты. Количество случаев заражения COVID-19 в округе Лос-Анджелес продолжает расти, включая много случаев, вызванных передачей COVID-19 внутри сообщества. Из-за роста числа случаев зараженных увеличилось и число серьезных заболеваний среди жителей округа, а также смертей, вызванных COVID-19.

Рекомендации для религиозных организаций могут помочь предотвратить заражение COVID-19 и, следовательно, помочь уменьшить его распространение. Нам крайне важно предотвратить пик серьезной заболеваемости, чтобы избежать чрезмерной загруженности больниц. Ваша помощь в этих усилиях имеет решающее значение.

Чтобы помочь замедлить распространение COVID-19, пересмотренный Указ Главного санитарного врача, изданный 21 марта 2020 г., требует, чтобы все предприятия, не предоставляющие жизненно необходимые услуги, были временно закрыты для населения, и чтобы все жители округа, за исключением тех, кто предоставляет жизненно необходимые услуги, оставались дома. Указ запрещает проведение любых общественных или частных собраний. Указ Начальника общественного здравоохранения и другие, связанные с COVID-19 указы, можно прочесть по адресу: <http://publichealth.lacounty.gov/media/coronavirus/>

Текущие указания также требуют, чтобы лица, зараженные COVID-19, соблюдали режим домашней самоизоляции КАК МИНИМУМ 10 дней после первого проявления у них симптомов, А ТАКЖЕ в течение как минимум 3 дней после улучшения их симптомов и нормализации их температуры без использования жаропонижающих лекарств. Любое лицо, имевшее близкий контакт с человеком с подтвержденной или предполагаемой инфекцией, должно находиться на домашнем карантине в течение 14 дней с момента последнего контакта с зараженным, включая период, начинающийся за 2 дня (48 часов) до явного проявления симптомов у зараженного. Данный период считается достаточным для определения собственного статуса заражения и принятия соответствующих мер при появлении симптомов.

Ниже приведены рекомендации для помощи в предотвращении распространения респираторных инфекций, включая COVID-19, в вашей религиозной организации в контексте данных Указов Главного санитарного врача. Мы настоятельно рекомендуем вам посетить веб-страницу Департамента общественного здравоохранения, посвященный коронавирусу, содержащую такие ресурсы, как «Часто задаваемые вопросы о COVID-19», «Рекомендации для руководителей» и инфографику: <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>. Эти рекомендации будут обновляться по мере необходимости для отражения меняющихся условий.

ПРИНИМАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ РАДИ СЕБЯ И СВОЕЙ РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЫ

Призывайте членов вашей общины строго следовать рекомендациям для предотвращения распространения COVID-19.

В настоящий момент вакцины или лечения для COVID-19 нет. Тем не менее, есть профилактические меры, позволяющие предотвратить распространение таких вирусных инфекций как COVID-19:

- Часто и тщательно мойте руки. Используйте мыло и воду минимум 20 секунд. Если вода и мыло не доступны, используйте дезинфицирующее средство на спиртовой основе, которое содержит не менее 60% спирта, в течение не менее 20 секунд.
- Ограничьте близкие контакты с другими людьми. По возможности, старайтесь находиться на расстоянии 6 футов (2 метров) от других людей. Сократите время личного общения с другими людьми до 10 минут.

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес Рекомендации для религиозных организаций

- Регулярно очищайте и дезинфицируйте предметы и поверхности, к которым часто прикасаются. Используйте бытовые чистящие средства и дезинфицирующие средства, зарегистрированные в Агентстве по охране окружающей среды (EPA), подходящие для данной поверхности. Следуйте указаниям на этикетке для безопасного и эффективного использования продукта. Вы можете найти рекомендации по дезинфекции, размещенные Центрами по контролю и профилактике заболеваний (CDC), здесь: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/home/cleaning-disinfection.html>
- Не пользуйтесь общими предметами, такими как столовые приборы, кружки, еда и напитки.
- Ограничьте физический контакт с другими людьми (рукопожатия, объятия и т.д.)

Предпринимайте меры, чтобы оставаться здоровым. Убедитесь, что вы не подвергаете себя ненужному риску заражения COVID-19 или распространения инфекции среди других людей. Особенно строго следуйте вышеуказанным рекомендациям при взаимодействии с людьми, которые находятся в группах риска:

- Люди 65 лет и старше;
- Люди с подавленным иммунитетом или ослабленной иммунной системой (например, ВИЧ или рак),
- Люди с хроническими заболеваниями, такими как диабет, заболевание легких или сердечное заболевание),
- Беременные женщины.

Если вы, прихожанин или сотрудник заболели, примите меры, чтобы предотвратить передачу инфекции другим людям:

- Оставайтесь дома или отправляйтесь домой как можно быстрее. Если у вас наблюдаются легкие симптомы, и вы не находитесь в группе риска, вам не нужно связываться со своим лечащим врачом, но вы должны избегать контакта с другими людьми до приезда домой и начала режима самоизоляции.
- Как только вы окажетесь дома, следите за появлением признаков ухудшения состояния, таких как учащенное дыхание, одышка или обезвоживание (невозможность удерживать жидкости в организме). При их появлении незамедлительно свяжитесь со своим лечащим врачом.
- **Оставайтесь дома (в самоизоляции) и вдали от других людей в течение КАК МИНИМУМ 10 дней после появления симптомов И 3 дней (72 часов) после улучшения симптомов и нормализации температуры без использования жаропонижающих средств.**
 - Это означает, что если вы испытываете симптомы всего в течение 1 дня, вы должны находиться дома в течение необходимых 10 дней. Находясь дома, соблюдайте инфекционный контроль, чтобы не заразить членов своей семьи.
- **Все члены вашей семьи и каждый, с кем у вас был близкий контакт (пребывание на расстоянии меньше 6 футов или 2 метров в течение 10 минут и более) в любое время, начиная с двух дней до появления у вас симптомов, считаются потенциально зараженными. Близкий контакт также включает в себя прямое взаимодействие с жидкостями организма (например, при кашле или чихании или при использовании общих столовых приборов). Текущие указания Главного санитарного врача требуют, чтобы такие лица соблюдали домашний карантин в течение 14 дней. Данный период охватывает количество времени, необходимое для проявления симптомов в случае заражения.**
 - Рекомендации по соблюдению домашнего карантина можно найти на странице [«Рекомендации по соблюдению карантина при COVID-19»](#). Если в период 14-дневного карантина у таких лиц появятся симптомы заболевания, они должны начать режим самоизоляции и оставаться в изоляции, как описано выше, в течение как минимум 10 дней после появления симптомов. Лица, с которыми у них были близкие контакты, также должны начать период домашнего карантина.

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

КЛЮЧЕВЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ДУХОВЕНСТВА ВО ВРЕМЯ COVID-19

ВСЕ собрания, за исключением похорон и свадеб с ограниченным количеством участников церемоний, как будет описано ниже, запрещены до получения дальнейших указаний.

1. Ознакомьтесь с нашими рекомендациями по проведению свадебных церемоний:
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/business/GuidanceConductingWeddings.pdf>
и по проведению похорон:
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/business/GuidanceConductingFunerals.pdf>
2. Богослужения, включая праздничные службы по случаю религиозных праздников или других особых случаев, должны проводиться в режиме прямых трансляций или записываться на видео.
3. Все церемонии крещения, свадьбы, бар- и бат-мицвы, миропомазания и другие важные жизненные события, помимо похорон, должны проводиться дистанционно или быть перенесены.
4. Деятельность вашей организации, включающая в себя оказание жизненно необходимых услуг, таких как предоставление еды, должна осуществляться в соответствии с протоколами социального (физического) дистанцирования и санитарных процедур.

ПРОЧИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЫ

1. **Богослужения должны транслироваться в прямом эфире или записываться на видео.** Абсолютно запрещены ВСЕ собрания. Руководство общины должно решить технические аспекты проведения трансляций или видеозаписи богослужений. Технически грамотные прихожане могут предоставить техническую помощь по телефону или через Интернет для тех, кто не очень разбирается в технологиях, чтобы те, в дальнейшем, могли пользоваться дистанционными вариантами участия в богослужениях. Это может стать отличным способом для более молодых прихожан внести вклад в благополучие общины.
2. **Раздача еды и одежды, если таковая практикуется вашей религиозной организацией,** должна проходить по принципу «взял и ушел» или посредством бесконтактной доставки. Подготовка и сборка ланчбоксов/пакетов с едой, одежды, предметов для младенцев и малышей и т.д., должны проходить с соблюдением расстояния в шесть футов (два метра) в соответствии с правилами социального (физического) дистанцирования. Для получения дополнительных рекомендаций по раздаче еды посетите страницу [«Рекомендации по доставке еды при COVID-19»](#).
3. **Предоставление жилья/приюта** – Есть большой риск того, что один случай заражения COVID-19 в приюте для бездомных может привести к быстрому распространению заболевания среди уязвимого населения и поставить под угрозу здоровье и безопасность ваших постояльцев и персонала. Вы можете получить важную информацию о конкретных действиях, требуемых от организаций, предоставляющих услуги для бездомных, для предотвращения распространения респираторных инфекций, включающих COVID-19, на странице [«Рекомендации для организаций, предоставляющих услуги для бездомных»](#).
4. **Посещение дома, больницы, хосписа, дома престарелых, реабилитационного центра или ЛЮБОЕ посещение ЛЮБОГО учреждения** должны происходить посредством виртуальных технологий (телефона, Zoom, Facetime, Google Hang-out и т.д.), насколько это возможно. Представители духовенства, лично совершающие последний обряд или удовлетворяющие нужды больного человека, должны следовать правилам посещения, предписанным больницей, и соблюдать все надлежащие санитарные правила,

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес Рекомендации для религиозных организаций

включая использование средств индивидуальной защиты (СИЗ). Оказавшись в больнице, сообщите о себе соответствующему медицинскому персоналу и следуйте их указаниям перед входом в палату пациента и после выхода из нее. При посещении на дому мойте руки до и после посещения, надевайте перчатки, маску и накидку на свою одежду. Все религиозные обряды с использованием потирных/причастных чаш, просфоры или такие практики, как использование масел для помазания и святой воды, должны быть приостановлены.

5. **Церемонии крещения, обряды освящения младенцев, бар - и бат-мицвы и миропомазания** должны быть перенесены. Если это возможно, церемонии должны проводиться дистанционно.
6. **Похоронные службы, панихиды и обряды погребения.** Все собрания, связанные с похоронными службами, похоронами на кладбище, посещениями и всенощными бдениями, временно запрещены. Кладбищам и крематориям разрешается предоставлять услуги похорон и кремации, но без собрания людей. Близкие родственники, живущие вместе, и представитель духовенства могут прийти вместе на кладбище, но им рекомендуется связаться с похоронным бюро напрямую, чтобы ознакомиться с установленными процедурами и узнать о возможности проведения прямой трансляции. Церемонии прощания должны быть перенесены на более позднюю дату.
7. **Пастырское попечение и услуги духовенства** (душепопечение, кризисное консультирование, супружеское консультирование и т.д.) должны предоставляться дистанционно (телефон, Zoom, Facetime, Google Hang-out и т.д.).
8. **ЛЮБЫЕ и ВСЕ группы/духовенства, которые обычно проводят собрания в дополнение к богослужениям,** должны проводить их дистанционно или перенести на более позднюю дату, включая, но не ограничиваясь:
 - Общественные группы
 - Небольшие группы, такие как собрания мужчин и женщин
 - Все миссионерские организации для детей, молодежи и пожилых людей
 - Группы восстановления и поддержки, включая Общество анонимных алкоголиков (АА), группы помощи при утрате близкого человека, при разводе и т.д.
 - Приходские комитеты
 - Миссионерские организации в сфере спорта и искусства
 - Практики совместной медитации
9. **Страстная неделя и Песах.** Для многих религиозных организаций приближается священное время (Песах и Пасха). Эти празднования – многолетние, значимые традиции, которые сейчас могут иметь особую важность для семей. Мы настоятельно рекомендуем отмечать эти праздники дистанционно и помочь прихожанам творчески подойти к вопросу участия детей, молодежи, взрослых и пожилых людей в службах и традиционных мероприятиях в прямом эфире.

Очевидно, что религиозные лидеры играют ключевую роль в предоставлении помощи и поддержки округу Лос-Анджелеса в то время, когда большое количество жителей и сообществ вынуждены нести бремя болезни, изоляции и экономических трудностей. Мы просим вашей поддержки и лидерства в оказании нам помощи в смягчении этого бремени путем сокращения распространения COVID-19, обеспечения оптимального ухода за больными и ускорения восстановления сообщества.

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

РЕСУРСЫ

Если вам нужна помощь в поиске социальных услуг или медицинского обслуживания, позвоните на круглосуточную линию округа Лос-Анджелес по номеру 2-1-1.

- Что вам нужно знать (инфографика)
- Как справляться со стрессом (доступно на нескольких языках)
- Мытье рук
- Что делать, если я могу быть заражен
- Рекомендации по домашнему карантину для имевших близкий контакт с зараженными COVID-19
- Инструкция по домашнему уходу для людей с респираторными симптомами
- Что делать, если у вас симптомы коронавирусного заболевания 2019 (инфографика/плакат)

Другие источники достоверной информации:

- Департамент общественного здравоохранения Калифорнии (CDPH, уровень штата)
 - <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>
- Центры по контролю и профилактике заболеваний (CDC, национальный уровень)
 - <http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html>
- Всемирная организация здравоохранения (WHO, международный уровень)
 - <https://www.who.int/health-topics/coronavirus>
- Национальная ассоциация владельцев похоронных бюро
 - <https://nfda.org/covid-19>

Мы ценим ваши старания и самоотверженную работу по сохранению здоровья округа Лос-Анджелес.

